

Zeitschrift: ASMZ : Sicherheit Schweiz : Allgemeine schweizerische
Militärzeitschrift

Herausgeber: Schweizerische Offiziersgesellschaft

Band: 168 (2002)

Heft: 6

Artikel: Der 1. stellvertretende Chefredaktor im Gespräch mit Admiral : Bill
Owens

Autor: Stahel, Albert A. / Owens, Bill

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-67957>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

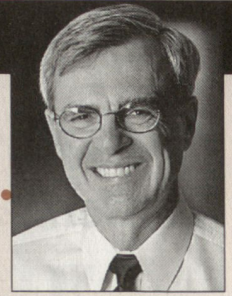
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 15.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

... Admiral

Bill Owens



Welches waren die Ursachen für die Konzipierung der Revolution in Military Affairs (RMA)?

Es ging um die Umsetzung neuer Technologien wie z.B. neue Sensortechnologien, neue Anwendungsmöglichkeiten für neue Frequenzbereiche, neue Software und die damit einhergehende Fähigkeit der Systemintegration.

Wer war an diesem Denkprozess beteiligt?

Als Erster sprach Bill Perry (in den 90er-Jahren Verteidigungsminister der ersten Clinton-Administration; Anmerkung der Redaktion) in den 80er-Jahren über RMA. Ich habe dieses Thema in den frühen 90er-Jahren wieder aufgegriffen, zuerst innerhalb der Navy, dann im Verteidigungsministerium. Auch Andy Marshall (früher Direktor Office of Net Assessment im Pentagon; Anmerkung der Redaktion) hat sich seit Jahren intensiv mit Weiterentwicklungen innerhalb der Streitkräfte auseinandergesetzt.

Welche Ziele werden mit der RMA verfolgt?

Es soll eine Verlagerung von der Trägheit

der Masse hin zur Spitzentechnologie und zu Stealth-Eigenschaften, Flexibilität und Reaktionsvermögen erfolgen.

Welche Waffensysteme und Elemente sind Bestandteil der RMA?

Sensoren für die Gefechtsfeldüberwachung, Hightech-Kommunikationsmittel, eine grosse Menge an Präzisionswaffen, systemintegrierende Waffensysteme, Logistiksysteme und Feuerpotenzial für Einsätze grosser Reichweite.

Wie soll die RMA in den amerikanischen Streitkräften umgesetzt werden?

Sie sollte mit «Joint Forces» umgesetzt werden. Dies bedingt einen substanziellen Wechsel der Kultur. Wir müssen aufhören, Heer, Marine und Luftwaffe als Teilstreitkräfte zu sehen und vermehrt die erweiterten Möglichkeiten des Gesamtsystems in Betracht ziehen.

Ist die RMA durch den Krieg gegen die Taliban und die al-Kaida bestätigt worden?

Absolut. Aber wir haben nur einige Elemente der RMA im Einsatz gesehen, und

Admiral William A. Owens (US Navy ret.) ist zurzeit stellvertretender CEO und Vizevorsitzender der Teledisc LLC. Zuvor war Owens Vizevorsitzender der «Joint Chiefs of Staff» der USA und als Architekt der RMA massgeblich an der Modernisierung der amerikanischen Streitkräfte beteiligt. Er diente in den Jahren 1990/91 als Kommandant der 6. US Flotte; 1987 kommandierte er die Submarine Group Six.

die vollständige Umsetzung verlangt noch ein gerüttelt Mass an Arbeit. Es wäre übrigens noch mehr zu erreichen gewesen, wäre das ganze Spektrum von RMA zur Anwendung gekommen.

Durch welche Faktoren ist die Umsetzung von RMA bestimmt?

Die Umsetzung ist eine Funktion der Parameter «Führung» und «Kultur».

Welche Beziehung besteht zwischen der RMA und der Joint Vision 2010 bzw. der Joint Vision 2020?

Zwischen der RMA und Joint Vision 2010 bzw. 2020 besteht eine sehr enge Beziehung. ■

GELESEN in International Herald Tribune vom 9./10. Februar 2002, Seite 4: *“Bush’s Huge Increase in Military Spending Is Indefensible”*

New York – Congress cheered President George W. Bush’s pledge, in the State of the Union address, to spend «whatever it costs to defend our country.»

But here’s the secret. Mr. Bush already has most of the money he seeks.

And absent real reform, most of the additional money Congress ultimately approves – the president has requested a quarter of a trillion dollars more over the next five years – will never reach the fighting men and women in the field. That’s because the real challenge is not spending more or less on defense. It’s spending better.

Most, if not all, of the resources necessary to finance a 21st-century military are already available. But they’re wasted on mid-20th-century business practices.

An astounding 70 percent of the defense budget is spent on overhead and infrastructure, the bureaucratic «tail». Only 30 percent directly reaches combat forces in the field, the «tooth». The nation should not tolerate such a ratio in the military.

Just how backward is the business of defense? It can take the military up to three weeks to replace parts – something the private sector can do in two days. Of the Penta-

gon’s \$7 billion travel budget, \$2 billion is spent on administrative overhead.

These were just a few of the painful findings in a report issued last year by the Tail-to-Tooth Commission, sponsored by Business Executives for National Security, an organization of business leaders that takes no position on the size of the defense budget.

The commission reviewed the findings of 18 major studies over the last 15 years on military expenditures and offered a step-by-step road map of how to reform the military so that it runs more like a business.

For example, the military should be freed from nonmilitary missions like family housing; the private sector can do it faster, better and cheaper. The Defense Department’s Byzantine acquisitions system and the archaic defense accounting system, which can lose track of billions of taxpayer dollars, need to be updated, and excess military bases that sap billions of defense dollars should be closed.

These vital reforms may now be forgotten in the fog of war. Throwing money at the Pentagon is certainly one way to buy more defense, but in the long term it will not help improve security. New money for the armed forces may well become an excuse to maintain

inefficient old habits. Yet reform is more important than ever. Mr. Bush came into office promising hard choices at the Pentagon. Cutting the bloated bureaucracy and reinvesting the savings to transform the military was one of Defense Secretary Donald Rumsfeld’s priorities.

But real reform had already succumbed to a confluence of forces resistant to change – vested interests, organizational complexity and institutional inertia. The necessities of waging an all-out campaign against Al Qaeda and the rush of new military spending now threaten to sink the reform boat.

The fact is a more agile military needs an equally agile support team. The United States will never get the faster, lighter and more lethal military it wants – no matter how much it spends – if the armed forces remain tied to a slow, heavy supply chain. Streamlining would not only save billions; it would help build a leaner, more effective military to fight the war on terrorism.

Mr. Owens is former vice chairman of the Joint Chiefs of Staff. Mr. Weiss is chairman of Business Executives for National Security. They contributed this comment to *The New York Times* ag